

C.1919

3156

A SA GRANDEUR MONSEIGNEUR TOUCHET, ÉVÊQUE D'ORLÉANS

A la Maîtrise de la Cathédrale et à la Société chorale Jeanne d'Arc

A M. le chanoine Marcel Laurent, Maître de Chapelle de la Cathédrale

336

THÉODORE DUBOIS

MESSE

DE LA

DÉLIVRANCE

*pour Soli (Ténor et Baryton) et Chœurs mixtes
avec accompagnement de Piano ou Orgue*

	Partition	Chaque partie de chœur
	PRIX NETS	PRIX NETS
I — Entrée	1 50	0 25
II — Kyrie (avec Solo de Ténor)	2 »	0 30
III — Gloria (avec Soli de Ténor et Baryton)	3 »	0 50
IV — Credo (avec Soli de Ténor et Baryton)	4 »	0 50
V — Sanctus	1 »	0 25
VI — Benedictus (avec Soli de Ténor et Baryton)	1 »	
VII — Agnus Dei	1 »	0 25
VIII — Domine salvam fac Rempubicam	1 »	

La Messe complète, prix net : 10 francs

Chaque partie de chœur complète, prix net : 1 fr. 50 c.



AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne, Paris (2^e), HEUGEL & C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

*Tous droits de reproduction, d'arrangement, d'adaptation et d'exécution publique
réservés en tous pays*

Prix nets

Orgue. — Harmonium

Prix nets

(TF) : Très facile; (F) : facile; (AF) : assez facile; (MD) : moyenne difficulté; (AD) : assez difficile; (D) : difficile; (TD) : très difficile

MÉTHODES ET ÉTUDES. — RECUEILS

Méthodes et Études

Aubel (H.-L. d'). et Durand (Aug.). MÉTHODE D'ORGUE DE SALON (à l'usage des pianistes), contenant des études et morceaux de maîtres classiques et modernes. 5 »

Dubois (Th.). ACCOMPAGNEMENT PRATIQUE DE PLAIN-CHANT, à la Basse et à la partie supérieure, à l'usage des personnes qui savent peu ou pas l'Harmonie. 2 50

Loret (Clément). EXERCICE JOURNALIER DU GRAND ORGUE pour le doigtier du clavier à mains et des pédales, en trois suites, chacune. 1 50
Le recueil complet. 4 »

— 24 ÉTUDES avec ou sans pédales :
1^{er} livre, sans pédales, faisant suite aux deux premières livraisons de l'Exercice journalier. (MD) 4 »
2^e livre, avec pédales, faisant suite à la 3^e livraison de l'Exercice journalier. (MD) 4 »

Miné (A.). Op. 60. MÉTHODE D'ORGUE contenant : un Précis historique sur l'orgue, un Résumé historique sur le chant ecclésiastique, une Description générale de l'orgue, des Notions générales sur le plain-chant, Observations générales sur l'accompagnement du plain-chant, Rubrique des offices pour le service de l'organiste, Mélanges ordinaires des jeux de l'orgue, 51 Exercices préliminaires, 16 Études progressives, 103 Pièces de divers caractères, avec pédales *ad lib.* 12 »
— Petite méthode, extraite. 5 »

Niedermeyer (L.) et Ortigue (J. d'). TRAITÉ THÉORIQUE ET PRATIQUE DE L'ACCOMPAGNEMENT DU PLAIN-CHANT. Nouvelle édition, revue et augmentée : 1^{er} des divers modes du chant des psaumes et des cantiques; 2^e d'exemples de plain-chant des huit modes, harmonisés d'après les principes du traité d'accompagnement, par E. Gigout, professeur à l'École de musique religieuse et organiste de Saint-Augustin. 7 »

Recueils et Livres d'Orgue

Battmann (J.-L.). LA PETITE CHAPELLE :
1^{er} livre, 100 morceaux pour orgue de salon ou grand orgue (entrées, sorties, offertoires, communions, élévations, préludes, versets, amen). (F) 7 »
2^e livre, 100 morceaux pour orgue de salon ou grand orgue (entrées, sorties, offertoires, communions, élévations, préludes, noëls, pièces funèbres, versets, amen). (MD) 10 »
— 25 OFFERTOIRES en 5 suites, ch. (MD) 3 50

Callaerts (J.). 15 Improvisations.. (AD) 4 »

Chauvot (A.). CÉLÈBRES PIÈCES, nouvelle édition revue, enregistrée et transcrite par Th. Dubois.
6 livraisons, chacune. (MD) 4 »
(Voir plus loin pour le détail)
— RECUEIL DE SEPT PIÈCES (rentrée de procession, 3 offertoires, 2 élévations, communion). (MD) 4 »

Diétrich (A.). RECUEIL DE 25 PIÈCES. (MD) 10 »

Gigout (E.). CENT PIÈCES BRÈVES dans la tonalité du plain-chant (Modes naturels et transposés) p^r orgue ou harmonium. (AF) 3 »

— CHANTS DU GRADUEL ET DU VESPÉRAL ROMAINS harmonisés à 4 voix, avec réduction d'orgue, d'après les principes du traité théorique et pratique de l'accompagnement du plain-chant de Niedermeyer et d'Ortigue. Divisé en trois livres (MD)

1^{er} LIVRE. — OFFICE DU MATIN : le Chant des Réponses de la Préface; celui de l'O salutaris! pour l'élévation; Introït et Alleluia des principales fêtes de l'année; les Graduels du Jeudi saint et du jour de Pâques; les Proses; la Messe des Morts et le chant du Libera me, Domine; la Messe de Dumont du 1^{er} mode, gîte Messe royale. 7 »

2^e LIVRE. — ORDINAIRE DE LA MESSE : les messes suivantes : 1^o pour les Fêtes doubles; 2^o pour les Doubles ordinaires; 3^o pour les Fêtes de la sainte Vierge; 4^o pour les Dimanches; 5^o pour les Dimanches de l'Avent et du Carême; 6^o pour les Dimanches et Fêtes au Temps pascal; 7^o pour les Semi-Doubles; 8^o le Chant ordinaire du Symbole; 9^o le Credo pour les Doubles majeurs; 10^o la Messe de Dumont du 2^e mode; 11^o celle du 6^e mode; 12^o Gloria usité dans quelques églises. 7 »

3^e LIVRE. — OFFICE DU SOIR : le chant des Psaumes et des Cantiques; toutes les Hymnes; le Benedicamus Domino; le Répons In Manus des Complies; les Antienne à la S^{te} Vierge; diverses prières pour les Saluts du Saint Sacrement et le chant du Te Deum. 7 »
Les 3 livres réunis. 15 »

(Ces Chants du Graduel et du Vespéral sont aussi publiés par numéro séparé à des prix très modiques. Voir pour détail Catalogue de chant, rubrique Musique religieuse.)

Lachmann (E.). MÉDITATIONS, recueil. (MD) et (AD) 5 »

Lefébure-Wély. L'OFFICE CATHOLIQUE, 120 morceaux pour harmonium d'église, et chantants, divisés en deux livres, chaque. (F) 15 »

Loret (Clément). L'OFFICE DIVIN :
1^{er} livre : 6 messes et vêpres, avec versets et antienne pour orgue d'église et de salon. (F) 6 »
2^e livre : 50 pièces d'orgue pour messe et vêpres. (F) 6 »

Miné (A.). Op. 26. LIVRE D'ORGUE, contenant l'office de l'année, tout le plain-chant arrangé à trois parties, et une suite de pièces d'orgue. (MD) 12 »

— GRAND LIVRE D'ORGUE, en 3 parties. (AF)
Première Partie. — Rit parisien. Contenant toutes les fêtes de l'année, le plain-chant, une série de morceaux de chant, des offertoires, rentrées de processions, élévations, rubrique de la messe et des offices, et les mélanges des jeux de l'orgue pour les grandes et petites orgues à registres. 15 »

Deuxième Partie. — Rit romain. (Même que ci-dessus). 10 »

Troisième Partie.
Choix de pièces d'orgue applicables aux rites parisien et romain, offertoires, versets, élévations, rentrées, sorties, finales, pour les grandes et petites orgues à registres. 5 »

— Op. 42. RECUEIL DE NOËLS. (MD) 3 »

— Op. 60. CENT TROIS PIÈCES D'ORGUE de divers caractères, extraites de la méthode, en deux suites. Chacune 4 »

Périllou (A.). LIVRE D'ORGUE, pièces simples composées spécialement pour le service ordinaire. Six livraisons. (MD)

Les 4 premières et la 6^e, chaque 5 »
La 5^e. 7 »
(Voir page 28 pour le détail).

Rousseau (Samuel). L'HARMONIUM GRADUÉ : 50 morceaux pour toutes les combinaisons en 10 séries (MD et AD). Chaque série. 1 »
Les 10 séries réunies. 8 »
(Voir page 29 pour le détail).

Valiquet (H.). RECRÉATIONS RELIGIEUSES pour les enfants : 25 cantiques célèbres transcrits pour orgue, en 4 livraisons. (MD)

Chaque livraison. 1 50
Le recueil. 4 »

PREMIÈRE LIVRAISON.

1. O Dieu de clémence. — 2. Venez, divin Messie! — 3. J'entends l'écho des montagnes. — 4. Il est né, le divin enfant. — 5. Troupe innocente. — 6. Dans cette étable.

DEUXIÈME LIVRAISON.

7. Le fils du roi de gloire. — 8. Au sang qu'un Dieu va répandre. — 9. Jésus paraît en vainqueur. — 10. Célébrons la victoire d'un Dieu. — 11. Heureux qui, dès son enfance. — 12. Goûtez, âmes servantes.

TROISIÈME LIVRAISON.

13. Tout n'est que vanité. — 14. Du roi des rois. — 15. Reviens pêcheur. — 16. Hélas! quelle douleur! — 17. Un fantôme brillant. — 18. Quand l'eau sainte.

QUATRIÈME LIVRAISON.

19. Mon bien-aimé ne paraît pas encore. — 20. Qu'ils sont aimés, grand Dieu, tes tabernacles! — 21. Mon cœur en ce jour solennel. — 22. Triomphez, reine des Cieux. — 23. Bénissons à jamais. — 24. Mère de Dieu. — 25. Je vous salue.

Vilbac (Renaud de). L'ORGANISTE ACCOMPAGNATEUR, en 2 livres. (MD)

1^{er} livre : Principaux offices de l'année, messes, motets, hymnes, proses, antienne, etc. 10 »

2^e livre : Cantiques choisis pour catéchismes, première communion, fêtes de l'année. 8 »

— L'ORGUE MODERNE, douze morceaux applicables aux petites et grandes orgues; en deux séries : (MD)

Première Série. — Six morceaux applicables aux harmoniums et aux grandes orgues. 8 »

Deuxième Série. — Six morceaux applicables seulement aux grandes orgues avec pédales. 7 »
(Voir pour le détail, p. 28.)

— PETIT LIVRE D'ORGUE (à l'usage des petites et des grandes orgues) : 200 pièces pour tous les offices de l'année (messes, rentrées de procession, proses, hymnes, versets, motets, préludes, offertoires, élévations, prières, communions, marches, sorties, antienne, noëls et Magnificat), en 2 livres :
Le 1^{er} livre. (AF) 8 »
Le 2^e livre. (AF) 7 »

Wachs (Paul). L'ORGANISTE CLASSIQUE, œuvres choisies de Beethoven, Mozart, Haydn, Haendel, Méhul, Chopin, Bach, Mendelssohn, Weber, J.-B. Cramer, J.-B. Rameau, Gluck, Sacchini, Cambert, Campra, Salieri, Steibelt, F. Couperin, Dussek, Philidor, Kirnberger, Martini, Hummel, Clementi. — Cent pièces transcrites pour orgue ou harmonium, et transformées à l'usage du service divin en préludes, processions, entrées, prières, offertoires, communions, élévations, versets, antienne et sorties. (MD) 8 »

3156

A SA GRANDEUR MONSEIGNEUR TOUCHET, ÉVÊQUE D'ORLÉANS

A la Maîtrise de la Cathédrale et à la Société chorale Jeanne d'Arc

A M. le chanoine Marcel Laurent, Maître de Chapelle de la Cathédrale

THÉODORE DUBOIS

MESSE

DE LA

DÉLIVRANCE

*pour Soli (Ténor et Baryton) et Chœurs mixtes
avec accompagnement de Piano ou Orgue*

	Partition — PRIX NETS	Chaque partie de chœur — PRIX NETS
I — Entrée.	1 50	0 25
II — Kyrie (avec Solo de Ténor)	2 »	0 30
III — Gloria (avec Soli de Ténor et Baryton)	3 »	0 50
IV — Credo (avec Soli de Ténor et Baryton)	4 »	0 50
V — Sanctus	1 »	} 0 25
VI — Benedictus (avec Soli de Ténor et Baryton)	1 »	
VII — Agnus Dei	1 »	} 0 25
VIII — Domine salvam fac Rempubicam	1 »	

La Messe complète, prix net : 10 francs

Chaque partie de chœur complète, prix net : 1 fr. 50 c.



8 7

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne, Paris (2^e), HEUGEL & C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

*Tous droits de reproduction, d'arrangement, d'adaptation et d'exécution publique
réservés en tous pays*



D.3587

MESSE DE LA DÉLIVRANCE

1

I Entrée

THÉODORE DUBOIS

(Chœur à 4 voix mixtes)⁽¹⁾

All^o maestoso

Réduction
pour
PIANO
ou
ORGUE

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music features several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and accents (indicated by a 'v' over a note). A marking 'Tromp. f' is present in the first measure of the bass staff.

Second system of the musical score, continuing the piano and organ parts. It features similar triplet and accent markings as the first system.

Third system of the musical score. It includes a section marked 'A' in the middle. A marking 'Tromb.' is present in the bass staff. The system continues with triplet and accent markings.

sempre marcato

Fourth system of the musical score, marked 'sempre marcato'. It continues the piano and organ parts with triplet and accent markings.

Fifth system of the musical score, continuing the piano and organ parts. It features triplet and accent markings.

¹⁾ Cette Entrée doit se faire ainsi: la partie instrumentale au Grand Orgue, les Chœurs dans l'Eglise.

B 1^{re} SOPRANI *f*

In-ci-pi-te Do-mi-no in tym-pa-nis, Can-

2^{de} SOPRANI *f*

In-ci-pi-te Do-mi-no in tym-pa-nis, —

TÉNORS *f*

In-ci-pi-te Do-mi-no in tym-pa-nis, —

BASSES *f*

In-ci-pi-te Do-mi-no in tym-pa-nis, —

Tamb.

8^{va} bassa

-ta-te Do-mi-no, Can-ta-te Do-mi-no in cym-ba-

Can-ta-te Do-mi-no, can-ta-te Do-mi-no

Can-ta-te Do-mi-no in

8

_lis, mo du la mi ni il le psal mum no vum
 _ne in cym ba lis, mo du la mi ni il le psal mum no vum
 in cym ba lis, mo du la mi ni il le psal mum no vum
 cym ba lis, mo du la mi ni il le psal mum no vum

Cymb.

C

ex al ta cre te et in vo ca scen te no men, no men do
 ex al ta cre te et in vo ca scen te no men, no men do
 ex al ta cre te et in vo ca scen te no men, no men do
 ex al ta cre te et in vo ca scen te no men, no men do

ex al ta te et in vo ca te nomen e jus, no men

e jus, no men e jus, no men
 e jus, no men e jus, no men
 e jus, no men e jus, no men
 e jus, no men e jus, no men

e jus, no men e jus,

D

f e - jus.
f nomen e - jus.
f e - jus.
f nomen e - jus

G.O. *f*

un peu plus f

E

1^{re} SOP. *f* In-ci-pi-te Do-mi-
 2^{de} SOP. *f* In-ci-pi-te Do-mi-
 Tén. *f* In-ci-pi-te Do-mi-
 BASSES *f* In-ci-pi-te Do-mi-
 BASSES *f* In-ci-pi-te Do-mi-

no in tym-pa nis, Can - ta - te

no in tym-pa nis, Can - ta - te

no in tym-pa nis, Can - ta - te

no in tym-pa nis, Can - ta - te

8va bassa

Do - mino in cym-ba - lis,

Do - mino in cym-ba - lis,

Do - mino in cym-ba - lis,

Do - mino in cym-ba - lis,

F

Tromb.

Can-ta - te Do-mi no in cym - ba - lis.

Can-ta - te Do-mi no in cym - ba - lis.

Can-ta - te Do-mi no in cym - ba - lis.

Can-ta - te Do-mi no in cym - ba - lis.

G

Tromp. *ff* 3 3

Can.
Can.
Can.
Can.

- ta - te, Can - ta - te, Can.
- ta - te, Can - ta - te, Can.
- ta - te, Can - ta - te, Can.
- ta - te, Can - ta - te, Can.

Allarg. **a Tempo**
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.

Allarg. **a Tempo**
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.
- ta - te Do - mi - no.

II Kyrie

(Ténor solo et Chœur à 4 voix mixtes)

Moderato

G.O.

A Moderato

1^{re} SOP. *p*
2^{de} SOP.
TÉN.
BASSES

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky -
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky -
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky -
Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky -

B

- ri - e, e - le - i - son.
- ri - e, e - le - i - son.
- ri - e, e - le - i - son.
- ri - e, e - le - i - son.
- ri - e, e - le - i - son.

f

Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri - e,

Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri - e,

Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri - e,

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e,

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i -

Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

di - mi - nu - en -

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

son. Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

di - mi - nu - en

D

p *cre* *scen* *do*

le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri -

le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri -

le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son. Ky - ri -

son, e - le - i - son, e - le - i - son. Ky - ri -

le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i -

p *cre* *scen* *do*

f *di* *mi* *nu* *en* *do* **E**

e, e - le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son.

f *di* *mi* *nu* *en* *do*

e; e - le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son.

f *di* *mi* *nu* *en* *do*

e, e - le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son.

f *di* *mi* *nu* *en* *do*

son, e - le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son.

di *mi* *nu* *en* *do*

F TÉNOR SOLO

Chris - te, Chris - te, Chris -

- te, e - le - i - son. Chris -

- te, Chris - te, Chris -

G

- te, e - le - i - son.

The musical score is written for a Tenor Soloist and Piano. It consists of five systems of music. The first system is in F major (one flat) and begins with a treble clef. The vocal line is written in a soprano clef (C4-C5). The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'Chris - te, Chris - te, Chris -'. The second system continues the vocal line with '- te, e - le - i - son. Chris -'. The third system continues with '- te, Chris - te, Chris -'. The fourth system is in G major (no sharps or flats) and begins with a treble clef. The vocal line is written in a soprano clef. The piano accompaniment is written in a grand staff. The lyrics are '- te, e - le - i - son.'. The fifth system continues the vocal line with '- te, e - le - i - son.'.

1^{re} SOP.

2^{de} SOP.

TÉN. *f*

Chris - te,

BASSES

f

Chris - te,

f

Chris - te, Chris - te, Chris - te,

f

Chris - te, Chris - te, Chris - te,

f

Chris - te, Chris - te,

f

Chris - te, Chris - te,

ff

H TÉNOR SOLO

Chris - te, Chris - te,

T. Chris - te, e - le - i - son.

1^{re} SOP. *p* e - le - i - son.

2^{de} SOP. *p* e - le - i - son.

TÉN. *p* e - le - i - son.

BASSES *p* e - le - i - son.

I *p* Ky - ri - e,

p Ky - ri - e,

p Ky - ri - e,

p Ky - ri - e,

Ky - ri - e; Ky - ri - e, e -
 Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -
 Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -
 Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

le - i - son. cre - scen -
 le - i - son. cre - scen -
 le - i - son. cre - scen -
 le - i - son. cre - scen -

le - i - do - son. marcato
 le - i - do - son. marcato
 le - i - do - son. marcato
 le - i - do - son. marcato

p

Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, e - le - i - son.

le - i - son, e - le - i -

Ky - ri - e, e - le - i - son.

K

cre - - - - - scen - - - - - do

Ky - ri - e, e - le - i - son.

cre - - - - - scen - - - - - do

Ky - ri - e, e - le - i - son.

cre - - - - - scen - - - - - do

son.

cre - - - - - scen - - - - - do

Ky - ri - e, e -

cre - - - - - scen - - - - - do

f

Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, e - le - i - son.

le - i - son, e - le - i - son.

di - mi - nu - en -

Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky - ri -

Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky - ri - e,

Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri -

Ky - ri - e, e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri -

di - mi - nu - en -

- do

e, e - do le - i - son.

e, e - do le - i - son.

e, e - do le - i - son.

e, e - do le - i - son.

- do

pp

Ky - ri - e, e - le - i - son.

pp Ky - ri - e, e - le - i - son.

pp Ky - ri - e, e - le - i - son.

pp Ky - ri - e, e - le - i - son.

Ky - ri - e, e - le - i - son...

pp